

30 -06- 2004

1-15

Kadares OÜ

Olga Ruban

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus: 01. Jaanuar 2003.a.
Majandusaasta lõpp: 31. Detsember 2003.a.

Ärinimi: Kadares OÜ

Aadress: Ehitaja tee 86-120, Tallinn

Äriregistrikood: 10232266

Telefon: 6 780 653, 5 101 162

E-mail: kadares@kadares.ee

Audiitor: N. Pistsuhhina Nr. 398

Dokumentide loetelu, mis lisatakse
majandusaasta aruandele

1. Audiitori järeldusotsus
2. Majandusaasta kasumijaotuse
ettepanek
3. Aktsionäride nimekiri

30-06-2004

SISUKORD

Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek.....	3
Tegevusaruanne.....	4
Raamatupidamise aastaaruanne	
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
Bilanss.....	6
Kasumiaruanne skeem 1.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused.....	10
Lisa 1 Maksud ja maksuviivised.....	10
Lisa 2 Materiaalne põhivara.....	11
Lisa 3 Realiseerimise netokäive.....	12
Aktsionäride nimekiri.....	13
Tegevjuhtkonna, juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. majandusaasta aruandele.....	14
Audiitori järeldusotsus	

28.06.04

Kuupäev

Allkiri

Juhatuse liige Andrei Ivanov

Tel. 5 101 162

30 -06- 2004

Audiitori järeldusotsus
OÜ KADARES osanikele.

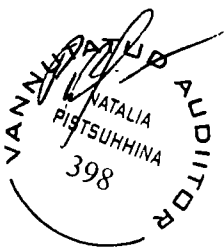
Oleme auditeerinud OU Kadares 31.detsembril 2003.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatapsusi. Auditi kaigus oleme valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnagruppide raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt OU Kadares finantsseisundit seisuga 31 detsember 2003, mis näitab seisuga 31 12 2003.a. finantstulemuseks 303 249 krooni kasumit, bilansimahuks seisuga 31 12.2003 3 280 534 krooni

28 juuni 2004 a , Tallinnas

Vannutatud audiitor
N. Pištšuhhina
OU Robetol
(is.k. 46112110264)
Tunnistus nr.398



Kadares OÜ
Reg. 10232266

Tallinna Linnakohus
Registri osakond
Majandusaasta aruanne 2003
SIIS TULNUD

30-06-2004

Leht 3

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Kadares OÜ juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2003. aasta puhaskasum summas 303249.- krooni alljärgnevalt:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum jääk 2002.a. lõpus	920419.- krooni
2003. aasta puhaskasum (-kahjum)	303249.- krooni
Eraldised kohustuslikku reservkapitali	15162.- krooni

Eelmiste perioodile jaotamata kasum jääk pärast 2003.a.
majandusaasta aruande kinnitamist **1208506.- krooni**

Ühtlasi teeb juhatuse ettepaneku maksta aktsionäridele kuni 31. detsember 2003 kogunenud jaotamata kasumist dividende summas 0.-krooni

28.06.04

Kuupäev

Allkiri



Juhatus liige Andrei Ivanov

Tel. 5 101 162

30-06-2004
Leht 4

TEGEVUSARUANNE

Kadares OÜ alustas tootmistegevust 1997.a.augustil.

Põhiline tegevus on treimistööd, freesimistööd, keevitustööd.

2003.a.eksportditi 80% toodangust Soome ja Rootsi, Taanija. Põhilisteks tellijaks on OY Ensenering, Sphere, Man B&W Diesel, Raute OY, Metco Paper OY, MKT-Finland OY.

Firma laiendas oma tootmise pinna, ostes angaari üldpinnaga 1100 m².

2003.a.planeeritakse suurendada toodangust kohaliku turule tarbeks samuti teadusmahukate toodete väljaarendamist, ning uusi tööp partnereid.

Seoses sellega, et Eesti astus Euroopa Liidu liikmeks avardusid meie firma võimalused käibe suurendamiseks. Juba 2004. aasta alguses oleme sõlminud mitmeid kasulikke lepinguid klientidega Euroopa liikmesmaadest.

Seoses töömahu suurenemisega, suureneb ka töökollektiiv. Keskmine töötajate arv majandusaasta oli 28.

Võimalikult saavutada oma toodangule kvaliteetne märk.

Planeeritakse säilitada eksporttoodangu mahtu varasemal ajal saavutatud tasemel.

Kadares OÜ käsitsi peetavalt raamatupidamiselt üle arvuti abil peetavale arvestusele 1C

Raamatupidamise – prov., versioon 6.0 firma 1C.

Kadares OÜ on maksukohuslane.

Töötasu moodustas 2003.a.summas 2204391.- krooni.

Sealhulgas:

1. Tegevusdirektor Andrei Ivanov palk moodustas 180000.- krooni.
2. Keskmine töötajate arv majandusaasta oli 28 töötajat.

28.06.04.

Kuupäev

Allkiri

Juhatus liige Andrei Ivanov

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Tallinna Linnavalitsus
Majandusaasta aruanne 2003
Registriosakond
SISSE TULNUD
30 -06- 2004
Leht 5

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

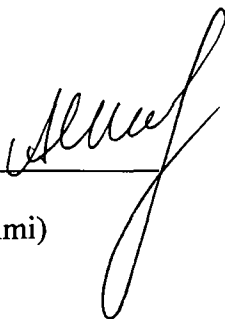
Juhatus kinnitab Kadares OÜ 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
3. Kadares OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

Andrei Ivanov

Juhatuse esimees
(ees- ja perekonnanimi)



Tallinn, 30. marts 2004

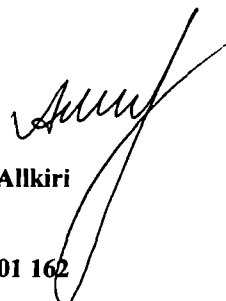
Juhatuse liige Andrei Ivanov

22.06.04

Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162



Kadares OÜ
Reg. 10232266

Tallinn, Linnakoht
Majandusaasta aruanne 2003
SISSE TULNUD
Leht 6

Bilanss
(eesti kroonides)

30.06.2004

	31.12.2003	01.01.2003	Lisa nr.
AKTIVA (VARAD)			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	540479	501032	
Aksiad ja muud väärtpaberid			
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt tasumata summad	621006	555347	
Ebatõenäoliselt laekuvad summad (miinus)			
Kokku	1161485	1056379	
Muud nõuded			
Nõuded ematettevõtja ja teiste konsolideerimisgruppi ettevõtjate vastu			
Nõuded sidusettevõtjate vastu			
Nõuded aktsionäride vastu			
Muud lühiajalised nõuded			
Kokku	0	0	
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)			
Intressid			
Dividendid			
Muud viitlaekumised			
Kokku	0	0	
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	169277	188322	
Tulevaste perioodide kulud	157084	171605	
Muud ettemaksed	233782	233782	
Kokku	560143	593709	
Varud			
Tooraine ja materjal	272440	360829	
Lõpetamata toodang			
Valmistoodang			
Ostetud kaubad müügiks			
Ettemaksed tarnijatele			
Kokku	272440	360829	
Käibevara kokku	1994068	2010917	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtjate aksiad või osad			
Pikaajalised nõuded ematettevõtja ja teiste konsolideerimisgruppi ettevõtjate vastu			
Sidusettevõtjate aksiad või osad			
Pikaajalised nõuded sidusettevõtjate vastu			
Muud aksiad ja väärtpaberid			
Muud pikaajalised nõuded			
Kokku		0	
Materiaalne põhivara			
Maa	64600		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	932238	932238	
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	1023203	892124	
Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)	179800	135239	
Põhivara akumuliseeritud kulum (miinus)	-1032217	-876497	
Lõpetamata ehitised	118842		
Ettemaksed materiaalse põhivara eest			
Kokku	1286466	1083104	
Immateriaalne põhivara			
Arenguväljaminekud			
Patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara			
Firmaväärtus			
Ettemaksed immateriaalse põhivara eest			
Kokku			
Põhivara kokku	1286466	1083104	
AKTIVA (VARAD) KOKKU	3280534	3094021	

Juhatuse liige Andrei Ivanov

Kuupäev
28.06.04

Allkiri

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Tallinna Linnakohus
Majandusaasta aruanne 2003
SISSE TULNUD
Leht 7

30 -06- 2004
Lisa nr.

31.12.2003 01.01.2003

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

Kohustused

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Lühiajalised laenud ja võlakirjad
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel
perioodil
Konverteeritavad võlakohustused
Kokku

0 0

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest

Võlad tarnijatele

777574 817570

Muud lühiajalised võlad

Võlad emaettevõtjale ja teistele
konsolideerimisgruppi ettevõtjatele
Võlad sidusettevõtjatele

Muud

Kokku

777574 817570

Maksuvõlad

59729 45407

Viitvõlad (aruande perioodil tegemata väljamaksed)

Võlad töövõtjatele

211042 302104

Dividendivõlad

Intressivõlad

Muud

3080 3080

Kokku

214122 305184

Lühiajalised eraldised

Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud

Lühiajalised kohustused kokku

1051425 1168161

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused
Konverteeritavad võlakohustused

Kokku

0 0

Muud pikaajalised võlad

Võlad emaettevõtjale ja teistele
konsolideerimisgruppi ettevõtjatele
Võlad sidusettevõtjatele

Muud

Kokku

0 0

Pikaajalised eraldised

Pensionieraldised

Muud eraldised

Kokku

0 0

Pikaajalised kohustused kokku

0 0

KOHUSTUSED KOKKU

1051425 1168161

Omakapital

Aktiakapital või osakapital nimiväärtuses

900000 900000

Ülekurss (aazio)

Oma osad või aktsiad

(miinus)

Reservid

Kohustuslik reservkapital

105441 87386

Muud reservid

Reservid kokku

105441 87386

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)

920419 577365

Aruandeaasta kasum (kahjum)

303249 361109

OMAKAPITAL KOKKU

2229109 1925860

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU

3280534 3094021

28.06.04.

Kuupäev

Allkiri

Juhatuse liige Andrei Ivanov

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Kasumiaruanne
(eesti kroonides)
SKEEM 1

Majandusaasta-aruanne 2003
Laiima Linnakohus
Registriosakond
Leht 8

SISSE TULENUD

30 -06- 2004

	2003. a.	2002. a. Lisa-nr.
Müügitulu	11678466	9014314
Muud äritulud	791	88
Müügitulu kokku :	<u>11679257</u>	<u>9014400</u>
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	6550638	6652809
Muud tegevuskulud	2371932	84002
Tööjõu kulud	2204391	1814814
a) palgakulu	1661098	1371335
b) sotsiaalmaksud	537130	443479
d) pensionikulu	6163	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	155720	103853
Muud ärikulud	113247	12798
Ärikulud kokku	<u>11395928</u>	<u>8668276</u>
Ärikasum (-kahjum)	283329	346124
Finantstulud ja -kulud		
a) finantstulud ja -kulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt		
b) finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt		
c) finantstulud ja -kulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt		
d) intressikulud		
e) kahjum valuutakursi muutustest	18698	14985
f) maamaks	1222	
Kokku Finantstulud ja -kulud	19920	14985
Kasum (kahjum) majandustegevusest	<u>303249</u>	<u>361109</u>
Erakorralised tulud		
Erakorralised kulud		
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		
Tulumaks		
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	<u>303249</u>	<u>361109</u>

Juhatuse liige Andrei Ivanov

28.06.04

Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Rahavoogude aruanne
(eesti kroonides)

Tallinna Linnakohus
Majandusaasta aruanne 2003
SISSE TULNUD
Leht 9
30 -06- 2004

	2003. a.	2002. a. Lisa nr.
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	303249	361109
<u>Korrigeerimised:</u>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	155720	103853
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest		
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	56296	383473
Varude muutus		
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-116736	-352625
Makstud intressid		
Makstud ettevõtte tulumaks		
Kokku rahavood äritegevusest	398529	495810
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-359082	-94926
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük		
Tütarettevõtete soetus		
Tütarettevõtete müük		
Sidusettevõtete soetus		
Sidusettevõtete müük		
Muude finantsinvesteeringute soetus		
Muude finantsinvesteeringute müük		
Antud laenud		
Antud laenude tagasimaksed		
Saadud intressid		
Saadud dividendid		
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-359082	-94926
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud		
Laenude tagasimaksed		
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		
Aktsiate emitteerimine		
Omaaktsiate tagasiostmine		
Makstud dividendid		
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	0
Rahavood kokku	39447	400884
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	501032	100148
Raha ja raha ekvivalentide muutus		
Valuutakursside muutuste mõju (Pangakonto valuutakursi muutus)		
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	540479	501032

Juhatuse liige Andrei Ivanov

28.06.04.

Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162

30-06-2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ-i Kadares 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mida täiendavad väljaantavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

OÜ Kadares kasutab kasumiaruande koostamisel kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

Lisa 1 Maksuvõla jääk maksuliikide lõikes

Maksuliik	Jääk 01.01.2003.a		Aruandeaastal		Jääk 31.12.2003.a	
	ettemaks	võlg	arvestatud	tasutud	ettemaks	võlg
Käibemaks	188322		1646470	1665515	169277	
Tulumaks		14601	346096	342024		18673
Sotsiaalmaks		27044	537130	530053		34121
Töötuskindlustusmaks		1371	23534	23263		1642
Kogumispensionimaks			30774	29436		511
Erisoodustulumaks		1053	24219	23166		2106
Eriloodussotsiaalmaks		1338	30774	29436		2676
Kokku	188322	45407	2614386	2619109	169277	59729

Juhatusel liige Andrei Ivanov

28.06.04
Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162

30-06-2004

Lisa 2 Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Ehitised ja rajatised 8%
- Tootmiseseadmed 15-25%
- Muud masinad ja seadmed 10-25%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 10-25%

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liigid	01.01.2003. aasta algul	Sissetulek kokku	Sissetulek s.h kokku	31.12.03. aasta lõpul	Akumuleeritud kulum	Jääk maksumus
1. Materiaalne põhivara	1959601	359082	228003	2318683	1032217	1286466
1.1. Maa		64600	64600	64600		64600
1.1. Hooned, ehitused	932238			932238	310962	621276
1.2. Masinad ja seadmed	892124	131079		1023203	631211	391992
1.3. Inventar	135239	44561	44561	179800	90044	89756
1.4 Lõpetamata ehitus		118842	118842	118842		118842
Kokku põhivara	1959601	359082	228003	2318683	1032217	1286466

Juhatuse liige Andrei Ivanov

28.06.04
Kuupäev

Allkirj

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Majandusaasta aruanne 2003

Tallinna Linnakohus
Reg. Leht 12

SISSE TULNUD

30-06-2004

Lisa 3 Realiseerimise netokäive

Kadares OÜ realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Eesti	2969027	1739550
Sisseturg	2969027	1739550
Skandinaavia maad:		
Soome	8123641	7200737
Rootsi	541173	47941
Taani	44625	26086
Välisturg	8709439	7274764
Kokku	11678466	9014314

Juhatusel liige Andrei Ivanov

28.06.04.

Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162

Kadares OÜ
Reg. 10232266

Tallinn 2003
Majandusaasta aruanne 2003
registriosakond
SISSE TULNUD
Leht 13
30-06-2004

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Nimi ja perekonnanimi	Isikukood	Aadress	Osalus kapitalis	Soetamis tähtaeg
Andrei Ivanov	36304190308	Ehitajatee 86 - 120, Tallinn	13%	1999.a.
J. Markkanen	251254-0113	Soome Kerava	25.5%	1999.a.
M. Paasikoski	270854-012F	Soome Espoo	25.5%	1999.a.
Vladimir Zamsarski	35904120232	Ehitajatee 129 - 19, Tallinn	13%	1999.a.
Vladimir Koltsov	34705090294	Õiesmäe 16 -41, Tallinn	13%	1999.a.
Vladimir Potehin	34088300278	Tammsaare tee 131 - 104, Tallinn	6%	1999.a.
Aleksandr Druzinin	35910250341	Vilde tee 89 - 53, Tallinn	4%	1999.a.

Juhatuse liige Andrei Ivanov

28.06.04,
Kuupäev


Allkiri

Tel. 5 101 162

Tegevjuhtkonna, juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. majandusaasta aruandele.....

Tegevjuht Andrei Ivanov
(ees- ja perekonnanimi)

Andrei Ivanov

Andrei Ivanov

Juhatusesimees
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukogu esimees
(ees- ja perekonnanimi)

J. Markkanen

J. Markkanen

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

M. Paasikoski

M. Paasikoski

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

Vladimir Zamsarski

Vladimir Zamsarski

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

Vladimir Koltsov

Vladimir Koltsov

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

Vladimir Potehin

Vladimir Potehin

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

Aleksandr Druzinin

Aleksandr Druzinin

Juhatuseliige
(ees- ja perekonnanimi)

Nõukoguliige
(ees- ja perekonnanimi)

Juhatuseliige Andrei Ivanov

28.06.04
Kuupäev

Allkiri

Tel. 5 101 162